



Ref:

المرجع:

Date :

التاريخ:

30/04/2020

Decision No. ( ) Year 2020	قرار رقم (١٤) لسنة ٢٠٢٠
Regarding the reopening of men's and women's salons and beauty centers	بشأن اعادة فتح الصالونات ومراكيز التجميل الرجالية والنسانية
<ul style="list-style-type: none"> <li>After reviewing Law No. 1 of 1969 regarding the establishment of the Fujairah Municipality,</li> <li>And the Local License Law No. 1 of 1992 in the Emirate of Fujairah,</li> <li>We issued the following decision:</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>بعد الاطلاع على القانون رقم (١) لسنة ١٩٦٩ بشأن تأسيس بلدية الفجيرة.</li> <li>وعلى قانون الرخص المحلي رقم (١) لسنة ١٩٩٢ بإمارة الفجيرة.</li> <li>أصدرنا القرار التالي :</li> </ul>
<u>Article (1)</u>	<u>مادة (١)</u>
<p>Reopening of salons and beauty centers in Fujairah starting May 2, 2020</p> <p>With Commitment to the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Increase the frequency of cleaning and disinfection on the followings:           <ul style="list-style-type: none"> <li>Doors and stairs handle</li> <li>Cash counters and POS machines</li> <li>Barber chairs and service tables (before and after service)</li> </ul>           All cutting tools, and equipment used.         </li> <li>2. only Hair and nail care services are allowed</li> <li>3. Regular handwashing with soap and water, or sterilize hands regularly for workers before and after each service, with availability of hand sanitizers for customers in different areas .</li> <li>4. Using disposable towels and wearing face mask and gloves by the workers and provide it for customers if needed</li> <li>5. All customer to be served upon an</li> </ol>	<p>اعادة فتح الصالونات ومراكيز التجميل الخاضعة لشراف بلدية الفجيرة</p> <p>ابداء من ٢ /مايو/ ٢٠٢٠ مع الالتزام بـ التالي:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>زيادة دورية التنظيف والتطهير والتركيز على التالي:           <ul style="list-style-type: none"> <li>مقابض الأبواب والسلالم</li> <li>أجهزة التحكم بالأجهزة الإلكترونية</li> <li>كراسي الحلاقة وطاولات تقديم الخدمة (قبل وبعد تقديم الخدمة)</li> <li>جميع الأدوات والأجهزة والمواد المستخدمة.</li> <li>أحواض غسيل الأيدي والشعر</li> <li>الأرفف والأدراج والخزانات</li> <li>دورات المياه</li> <li>النظافة الشخصية</li> </ul> </li> <li>يسمح بتقديم خدمات العناية بالشعر والأظافر فقط.</li> <li>غسل اليدين بالماء والصابون أو تعقيم اليدين للعاملين بشكل دوري قبل وبعد كل خدمة مع توفير معقم اليدين للزبائن في أماكن متفرقة</li> <li>استخدام الفوط والمناشف أحادية الاستخدام وارتداء كمام الوجه وقفاز اليدين للعاملين وتوفيرها للزبائن عند الحاجة</li> <li>استقبال الزبائن من خلال المواعيد المسبقة فقط.</li> </ol>



Ref:

المرجع:

Date :

التاريخ:

<p>appointment only prior to visit.</p> <p>6. Provide instruction for maintaining ( 2 meters) social distancing and occupancy ceiling to 30%.</p> <p>7. Waiting area to be closed permanently (customer not allowed to wait).</p> <p>8. All newspapers and magazines to be removed</p> <p>9. Disposable tableware and cups to be used in needed</p> <p>10. Regular body temperature checking for workers and customers before entering.</p> <p>11. workers should seek medical care right away once developed flu symptoms and to stop work immediately customers with flu symptoms not allowed to enter.</p> <p>12. Document all working procedures, cleaning and disinfection operations list of used disinfection.</p> <p>13. Performing a thorough cleaning and disinfection process in salon after working hours.</p> <p>14. Commitment to the working hours for the operation from 11 AM till 10 PM</p> <p>15. Promote smart payment solutions (cards or online and other related means).</p> <p>16. should make Covid 19 Test before opening.</p>	<p>6. وضع الارشادات اللازمة لتطبيق وتنظيم المسافات الآمنة للتباعد الاجتماعي ( 2 متر) مع الحفاظ على نسبة اشغال 30 %</p> <p>7. الغاء منطقة الانتظار (عدم السماح بتواجد الزبائن بمنطقة الانتظار).</p> <p>8. إزالة كافة الصحف والمجلات</p> <p>9. استخدام البدائل أحادية الاستخدام المخصصة لتناول الطعام والشراب عند الحاجة.</p> <p>10. قياس درجات حرارة العاملين بشكل دوري خلال اليوم والزبائن قبل الدخول.</p> <p>11. توجيه العاملين في حال ظهور أي أعراض عدوى تنفسية إلى مراجعة أقرب مركز صحي للفحص والعلاج وعدم مزاولة العمل وعدم السماح للزبائن الذين يعانون من أي أعراض عدوى تنفسية بالدخول.</p> <p>12. توثيق إجراءات العمل مع ذكر المادة المستخدمة في التطهير</p> <p>13. القيام بعملية تنظيف وتطهير شاملة في الصالون بعد ساعات العمل</p> <p>14. الالتزام بساعات العمل المحددة من 11 صباحاً حتى 10 مساءً</p> <p>15. تشجيع الدفع عبر قنوات الدفع الذكية (البطاقات أو عبر الانترنت والوسائل الأخرى ذات الصلة).</p> <p>16. اجراء الفحص الخاص بكوفيد 19 لكافة العاملين قبل الفتح.</p> <p><b>مادة (2)</b></p> <p>سيتم توقيع الجزاءات الإدارية المناسبة على كل من يخالف ما جاء في هذا القرار بما في ذلك توقيع الغرامات المالية المناسبة وإغلاق المنشأة المخالفة.</p> <p><b>مادة (3)</b></p> <p>يعمل بهذا القرار اعتباراً من تاريخ 2 مايو/2020</p>
<p><b>Article 2</b></p> <p>The appropriate administrative penalties will be imposed on anyone who disobeys what is stated in this decision, including the appropriate financial penalties and close the offending facility.</p> <p><b>Article (3)</b></p> <p>This decision will be enforced as of May 2, 2020</p> <p><b>Engineer / Mohamed Saif Al-Afkham</b> <b>Director General of Fujairah Municipality</b></p>	<p>المهندس / محمد سيف الأفخم مدير عام بلدية الفجيرة</p> <p>١٢/٥/٢٠٢٠</p> <p></p>